

# REFERAT Venskabsbykomiteen d. 22-09-2015

**Mødedato**           Tirsdag d. 22. september 2015 kl. 17:00

**Mødested**           Lilletrommen

**Mødedeltagere**    Carsten Nielsen (Fravær), Hossein Armandi (Fravær), Hanne Berg  
(Fravær), Tinne Borch Jacobsen (Fravær), Henriette Brandt Petersen  
(Fravær), Lisa Juhler (Fravær)

## Indholdsfortegnelse

Træffetid.....	3
Godkendelse af dagsorden.....	5
Musikteatergruppen Ragnarocks tur til Paide.....	7
Venskabsbykonference 2015.....	9
Vejnavne og skilte.....	12
Ændring af tidspunkt for mødet i november.....	14
Venskabsbykomiteens budget.....	16
Ansøgning om tilskud til rejse ifm planlægning af jubilæet i Bad Berleburg.....	19
Rejse- og værtskabstilskud Håbo.....	21
Rejse- og værtskabstilskud Sudbury.....	23
Rejse- og værtskabstilskud Bad Berleburg.....	25
Meddelelser fra formanden.....	27
Meddelelser fra administrationen.....	29

## **Punkt 37: Træffetid**

# Træffetid

## **BESLUTNING I VENSKABSBYKOMITEEN DEN 22-09-2015**

---

1) Ingen mødt

## **Punkt 38: Godkendelse af dagsorden**

# Godkendelse af dagsorden

## **BESLUTNING I VENSKABSBYKOMITEEN DEN 22-09-2015**

---

1) Dagsorden blev godkendt

## **Punkt 39: Musikteatergruppen Ragnarocks tur til Paide**

# Musikteatergruppen Ragnarocks tur til Paide

## Beslutningstema

Repræsentanter for Musikteatergruppen Ragnarock vil på komiteens møde fortælle om gruppens tur til Paide i juli 2015.

## Bevilling

Sagen har ikke bevillingsmæssige konsekvenser.

## Kompetence

Venskabsbykomiteen.

### **INDSTILLING**

---

- 1) At beretningen tages til orientering

### **BESLUTNING I VENSKABSBYKOMITEEN DEN 22-09-2015**

---

- 1) Beretningen blev taget til efterretning

## **Punkt 40: Venskabsbykonference 2015**

15/337

### **Bilag**

Program for venskabsbykonferencen 2015.pdf

Ungekonference 2015 programudkast.pdf

# Venskabsbykonference 2015

## Beslutningstema

Komiteen skal udpege deltagere til Nordisk Venskabsbykonference samt en oplægsholder til ungekonferencen, som afholdes sideløbende.

## Sagsfremstilling og økonomi

### Om venskabsbykonferencen 2015

Den 2.-4. oktober afholdes Nordisk Venskabsbykonference i Fredensborg. Arrangementet er beskrevet i virksomhedsplanen for det nordiske samarbejde, og ved konferencen skal deltagerne udarbejde en ny venskabsbyaftale og virksomhedsplan for den kommende periode.

Venskabsbyaftalen beskriver rammerne for samarbejdet og i virksomhedsplanen fastlægges indhold og tidspunkter for afholdelse af vigtige fællesarrangementer.

Samtidig med venskabsbykonferencen afholdes ungekonference for de unge deltagere. De unge vil på deres del af konferencen arbejde med ideer til, hvordan de fælles aktivitetstræf for unge kan afvikles i fremtiden.

Efterfølgende vil unge og voksne konferencedeltagere i fællesskab drøfte de unges forslag.

Programmerne for både den officielle del af konferencen og for ungetræffet er ved at blive endeligt tilrettet. Begge er vedlagt i bilag. Administrationen forventer, at hele det afsatte budget anvendes til afholdelsen af konferencen.

## Udpegning af deltagere

Venskabsbykomiteen skal udpege deltagere til konferencen. Administrationen anbefaler, at komiteen udpeger i alt 6 deltagere; 3 politiske medlemmer og 3 medlemmer fra komiteens øvrige områder.

Herudover anbefaler administrationen, at komiteen udpeger et medlem til at deltage i ungekonferencen med et oplæg om venskabsbysamarbejdet. Oplægget er programsat til fredag den 2. oktober kl. 17.30-18.

## Deltagelse fra venskabsbyerne

Håbo har meddelt, at de sender 5 deltagere samt unge til ungekonferencen. Nittedal og Ingå har meldt afbud til konferencen.

## Bevilling

Sagen har ikke bevillingsmæssige konsekvenser.

## Kompetence

Venskabsbykomiteen.

### INDSTILLING

---

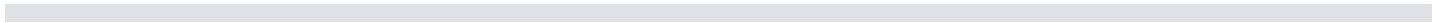
- 1) At Venskabsbykomiteen udpeger i alt 6 deltagere til venskabsbykonferencen; 3 politiske medlemmer og 3 medlemmer fra komiteens øvrige områder.
- 2) At Venskabsbykomiteen udpeger et medlem til at deltage i ungekonferencen med et oplæg om venskabsbysamarbejdet.

### BESLUTNING I VENSKABSBYKOMITEEN DEN 22-09-2015

---

Venskabskomiteen besluttede at Christian De Jonquieres, Flemming Rømer, Joachim Clausen og Egon Erlandsen repræsenterer Fredensborg Kommune til konferencen.

Venskabsbykomiteen besluttede at Joachim Clausen holder oplægget for unge fredag den 2. oktober kl. 17.30 – 18.00.



## **Punkt 41: Vejnavne og skilte**

15/27370

# Vejnavne og skilte

## Beslutningstema

Orientering om muligheden for at anvende venskabsbyernes navne ved fremtidig navngivning af veje i Fredensborg Kommune.

## Sagsfremstilling og økonomi

Plan-, Miljø- og Klimaudvalget har den 8. september behandlet Venskabsbykomiteens ønske om at synliggøre Fredensborg Kommunes venskabsbyer gennem navngivning af nye veje i kommunen.

Udvalget besluttede, at det ved fremtidig navngivning af nye veje overvejer at anvende venskabsbynavnene.

## Om navngivning af veje i Fredensborg Kommune

Navngivning af nye veje i Fredensborg Kommune sker almindeligvis i forbindelse med planlægningen af de nye byområder, hvor vejene indgår. Vejnavne besluttet af Plan- Miljø- og Klimaudvalget i hvert enkelt konkrete tilfælde, oftest efter forslag fra den pågældende bygherre.

Aktuelt skal der i Fredensborg Kommune anlægges og navngives nye veje i de to nye boligområder i Fredensborg by ved Benediktevej og ved Kongevejen 21.

Hvad angår området ved Benediktevej er det aftalt at udskrive en konkurrence om vejnavnene. Der vil formodentlig blive tale om i alt tre veje. Når konkurrencen udskrives, kan Venskabsbykomiteen indsende forslag til vejnavnene. Af sagen fremgår det, at administrationen vurderer, at venskabsbyernes navne er velegnede som vejnavne, om end de nordiske virker mest mundrette.

## Bevilling

Sagen har ikke bevillingsmæssige konsekvenser.

## Kompetence

Venskabsbykomiteen.

### INDSTILLING

---

1) At orienteringen tages til efterretning.

### BESLUTNING I VENSKABSBYKOMITEEN DEN 22-09-2015

---

1) Orienteringen blev taget til efterretning

## **Punkt 42: Ændring af tidspunkt for mødet i november**

# Ændring af tidspunkt for mødet i november

## Beslutningstema

Venskabsbykomiteen skal beslutte et nyt tidspunkt for komiteens møde i november, da det nuværende tidspunkt er i konflikt med årets erhvervskonference.

## Sagsfremstilling og økonomi

Af hensyn til afholdelse af årets erhvervskonference er det nødvendigt at rykke lidt på komiteens møde i november. Der er følgende to muligheder

- 1) Mødet afholdes tirsdag d. 24. november kl. 19.00 (dvs. mødet starter 2 timer senere end planlagt)
- 2) Mødet afholdes tirsdag d. 17. november kl. 17.00 (dvs. en uge før planlagt men til normal tid)

For at undgå overlap, som gør det vanskeligt for komiteens byrådsmedlemmer at deltage i erhvervskonferencen, anbefaler administrationen mulighed 2), hvor mødet flyttes til en anden dag.

## Bevilling

Sagen har ikke bevillingsmæssige konsekvenser.

## Kompetence

Venskabsbykomiteen.

### **INDSTILLING**

---

- 1) At komiteen fastsætter nyt tidspunkt for Venskabsbykomiteens møde i november til tirsdag d. 17. november kl. 17.00.

### **BESLUTNING I VENSKABSBYKOMITEEN DEN 22-09-2015**

---

- 1) At nyt tidspunkt for Venskabsbykomiteens møde i november fastsættes til den 17. november kl. 17.

## **Punkt 43: Venskabsbykomiteens budget**

# Venskabsbykomiteens budget

## Beslutningstema

Der orienteres om Venskabsbykomiteens budget for 2015.

## Sagsfremstilling og økonomi

### Status på konto for budget 2015

Det oprindelige budget 2015 var på 223.000 kr. På byrådsmødet den 23. februar 2015 blev Økonomiudvalgets beslutning om at reducere midlerne til venskabsbysamarbejde i 2015 med 150.000 kr. godkendt, så det korrigerede budget 2015 blev på 73.000 kr.

Efter overførsel af mindreforbrug fra 2014 på 439.000 kr. er det korrigerede budget for 2015 512.000 kr.

Der resterer pr. 2. september 2015 436.931 kr. på Venskabsbykomiteens budget.

I tabel 1 og 2 fremgår, hvad komiteen har besluttet og disponeret til aktiviteter. Tabel 3 viser hvor meget af budgettet, der endnu ikke er disponeret pr. september 2015.

**Tabel 1. Oversigt over besluttede aktiviteter**

Aktivitet	Skønnet udgift kr.
Nordisk Musikfestival	36.000
Fejring af 40 års jubilæum med Bad Berleburg	75.000
Nordisk Venskabsby-konference og tjenestemandsmøde	50.000
Ungdomsaktivitet i forbindelse med Venskabsbykonference	50.000*
Venskabsbyskilte	50.000
Informationsmateriale til børn og unge	50.000
<b>Udgifter i alt</b>	<b>311.000</b>

\* 15.000 kr. tilskud/35.000 i sikkerhedsgaranti.

Sikkerhedsgarantien forventes anvendt, da det ikke har været muligt at opnå fondsstøtte til ungetræffet.

**Tabel 2. Oversigt over disponerede udgifter**

Aktivitet	Skønnet udgift kr.
Rejsetilskud	70.000
Værtsskabstilskud	30.000
Rejselegat til unge	10.000*
<b>Udgifter i alt</b>	<b>110.000</b>

\*Legatet vil første gang kunne komme til udbetaling i 2016 og beløbet skal derfor disponeres i budget 2016.

**Tabel 3. Oversigt over ikke disponeret budget**

Korrigeret budget 2015	512.000
Udgifter besluttet	-311.000
Udgifter disponeret	-110.000
<b>Restbudget</b>	<b>91.000</b>

Med baggrund i komiteens møde 20. januar 2015 er der således stadig dækning for de i 2015 planlagte aktiviteter, som er estimeret til 421.000 kr. Der resterer dermed 91.000 kr., som Venskabsbykomiteen endnu ikke har disponeret i 2015.

Administrationen anbefaler, at Venskabsbykomiteen ikke disponerer restbeløbet på 91.000 kr på nuværende tidspunkt. Det vil give mulighed for at imødegå eventuelle nye ansøgninger om tilskud i 2015, og såfremt beløbet ikke anvendes i år, kan Venskabsbykomiteen overføre det fulde beløb til næste år og således disponere over det til aktiviteter her.

### **Bevilling**

Ingen bevillingsmæssige konsekvenser.

### **Kompetence**

Venskabsbykomiteen.

#### **INDSTILLING**

---

1) At orienteringen tages til efterretning.

#### **BESLUTNING I VENSKABSBYKOMITEEN DEN 22-09-2015**

---

1) Orienteringen blev taget til efterretning, dog med den præcisering, at skiltesagen sættes i bero og ikke sættes i værk uden komiteens godkendelse.

## **Punkt 44: Ansøgning om tilskud til rejse ifm planlægning af jubilæet i Bad Berleburg**

15/15190

# Ansøgning om tilskud til rejse ifm planlægning af jubilæet i Bad Berleburg

## Beslutningstema

Der skal tages stilling til ansøgning fra Berleburg-Klubben om tilskud til rejse ifm planlægning af 40-års jubilæet i Bad Berleburg.

## Sagsfremstilling og økonomi

Berleburg-Klubben sendte den 20.-21. maj 2015 to repræsentanter til Bad Berleburg for at deltage i planlægningen af det 40-års jubilæum, som løb af stablen i juli 2015.

Udgifterne til planlægningsbesøget beløb sig til 1795 kr. fordelt på

- Færgeoverfart: 595 kr
- Benzin til turen: 1200 kr.

## Administrationens bemærkninger

Administrationen vurderer, at Berleburg-Klubben har ydet en stor indsats i planlægningen og afholdelsen af det store jubilæumsarrangement og anbefaler, at der ydes tilskud til turen fra Venskabsbykomiteens budget.

## Bevilling

Sagen har ikke bevillingsmæssige konsekvenser.

## Kompetence

Venskabsbykomiteen.

### **INDSTILLING**

---

1) At Venskabsbykomiteen giver et tilskud på 1795 kr. til dækning af turens udgifter.

### **BESLUTNING I VENSKABSBYKOMITEEN DEN 22-09-2015**

---

1) At venskabsbykomiteen bevilliger Berleburg Klubben et tilskud på 1.795 kr. til dækning af turens udgifter.

## **Punkt 45: Rejse- og værtskabstilskud Håbo**

# Rejse- og værtskabstilskud Håbo

## Beslutningstema

- Orientering om rejse- og værtskabsaktivitet og om, hvilke skoler, foreninger m. fl. som siden sidste møde har modtaget rejse- eller værtskabstilskud efter de gældende regler.

## Sagsfremstilling og økonomi

Tilskuddene er beregnet på grundlag af gældende takster.

## Ansøgning fra Musikskolen

Musikskolen deltog med 15 elever og 4 lærere i Musikfestivalen i Håbo den 27.-31. marts 2015.

Administrationen forventer at udbetale et rejsetilskud på kr. 8.700 til turen.

Det bemærkes, at Venskabsbykomiteen ved sit møde den 25. november 2014 bevilgede et transporttilskud på kr. 36.000 til Musikskolens deltagelse i musikfestivalen.

## Bevilling

Sagen har ingen bevillingsmæssige konsekvenser.

## Kompetence

Venskabsbykomiteen.

### **INDSTILLING**

---

- 1) At orienteringen tages til efterretning.

### **BESLUTNING I VENSKABSBYKOMITEEN DEN 22-09-2015**

---

- 1) Orienteringen blev taget til efterretning.

## **Punkt 46: Rejse- og værtskabstilskud Sudbury**

# Rejse- og værtskabstilskud Sudbury

## Beslutningstema

Orientering om rejse- og værtskabsaktivitet og om, hvilke skoler, foreninger m. fl. som siden sidste møde har modtaget rejse- eller værtskabstilskud efter de gældende regler.

## Sagsfremstilling og økonomi

Tilskuddene er beregnet på grundlag af gældende takster.

## Ansøgning fra Sudbury-Klubben

Administrationen har modtaget en ansøgning fra Sudbury-Klubben på kr. 5.700 til værtskabstilskud i forbindelse med besøg af Town Twinning Sudbury. I alt 19 gæster fra Sudbury var i perioden 25. – 29. juni 2015 på besøg, og Sudbury-Klubben havde tilrettelagt et omfattende program med bl.a. besøg på Rungstedlund og sejltur på Øresund for de fire dage.

Ansøgningen er godkendt. Tilskuddet udbetales jf reglerne, når dokumentation foreligger.

## Bevilling

Sagen har ikke bevillingsmæssige konsekvenser.

## Kompetence

Venskabsbykomiteen.

---

### INDSTILLING

- 1) At orienteringen tages til efterretning

---

### BESLUTNING I VENSKABSBYKOMITEEN DEN 22-09-2015

- 1) Orienteringen blev taget til efterretning.

## **Punkt 47: Rejse- og værtskabstilskud Bad Berleburg**

# Rejse- og værtskabstilskud Bad Berleburg

## Beslutningstema

Orientering om rejse- og værtskabsaktivitet og om, hvilke skoler, foreninger m. fl. som siden sidste møde har modtaget rejse- eller værtskabstilskud efter de gældende regler.

## Sagsfremstilling og økonomi

Tilskuddene er beregnet på grundlag af gældende takster.

## Værtskabstilskud

Administrationen har modtaget en ansøgning fra Jesper Tofte, som har haft de to elever på udveksling fra Berleburg boende. Der er udbetalt 600 kr. i tilskud.

## Ansøgning fra Berleburg-Klubben

I forbindelse med 40 års jubilæet for venskabsbysamarbejdet mellem Fredensborg Kommune og Bad Berleburg har Venskabsbykomiteen haft udgifter til rejse og ophold for deltagerne. Den endelige afregning er endnu ikke afsluttet.

Herudover har administrationen modtaget to ansøgninger om ordinært rejsetilskud. Administrationen har udbetalt 600 kr. og forventer at skulle udbetale yderligere 2700 kr., når dokumentation for udgifter modtages.

## Bevilling

Sagen har ikke bevillingsmæssige konsekvenser.

## Kompetence

Venskabsbykomiteen.

### INDSTILLING

---

1) At orienteringen tages til efterretning.

### BESLUTNING I VENSKABSBYKOMITEEN DEN 22-09-2015

---

1) Orienteringen blev taget til efterretning.

## **Punkt 48: Meddelelser fra formanden**

### **Bilag**

Venskabsbykomiteens formands tale ved den officielle fejringen af 40 aars jubilaet\_da\_DE.pdf

Udsnit af avisomtalen af Jubilæumsbesøget i Bad Berleburg.pdf

# Meddelelser fra formanden

## Beslutningstema

Meddelelser fra formanden til udvalgets medlemmer.

## Sagsfremstilling og økonomi

Orientering om 40 års jubilæet i Bad Berleburg.

### **INDSTILLING**

---

1) At meddelelserne tages til efterretning.

### **BESLUTNING I VENSKABSBYKOMITEEN DEN 22-09-2015**

---

1) Meddelelserne blev taget til efterretning.

## **Punkt 49: Meddelelser fra administrationen**

# Meddelelser fra administrationen

## Beslutningstema

Administrationen orienterer om aktuelle emner

## Sagsfremstilling og økonomi

- Informationstavler
- Vejskilte

## Kompetence

Venskabsbykomiteen

### **INDSTILLING**

---

1) At meddelelserne tages til efterretning

### **BESLUTNING I VENSKABSBYKOMITEEN DEN 22-09-2015**

---

1) Meddelelserne blev taget til efterretning.